



**Экономический
и Социальный Совет**

Distr.
GENERAL

E/CN.4/1987/10
29 January 1987

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Сорок третья сессия
Пункт 8 а) предварительной повестки дня

ВОПРОС ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ВО ВСЕХ СТРАНАХ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И
КУЛЬТУРНЫХ ПРАВ, ИЗЛОЖЕННЫХ ВО ВСЕОБЩЕЙ ДЕКЛАРАЦИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И
В МЕЖДУНАРОДНОМ ПАКТЕ ОБ ЭКОНОМИЧЕСКИХ, СОЦИАЛЬНЫХ И КУЛЬТУРНЫХ
ПРАВАХ, И ИССЛЕДОВАНИЕ ОСОБЫХ ПРОБЛЕМ, С КОТОРЫМИ СТАЛКИВАЮТСЯ
РАЗВИВАЮЩИЕСЯ СТРАНЫ В СВОЕЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ ЭТИХ
ПРАВ ЧЕЛОВЕКА
ПРОБЛЕМЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПРАВОМ НА ДОСТАТОЧНЫЙ
ЖИЗНЕННЫЙ УРОВЕНЬ; ПРАВО НА РАЗВИТИЕ

Доклады Рабочей группы правительственных экспертов
по вопросу о праве на развитие

Заместитель Председателя-докладчик: г-н Кантилал Лаллубхай Далал
(Индия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Рабочая группа правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие была учреждена на основании решения 1981/149 Экономического и Социального Совета от 8 мая 1981 года, в котором Совет принял к сведению резолюцию 36 (XXXVII) Комиссии по правам человека от 11 марта 1981 года и одобрил решение Комиссии учредить рабочую группу из 15 правительственных экспертов, назначаемых Председателем Комиссии, с учетом необходимости справедливого географического распределения.
2. Рабочей группе было поручено изучение охвата и содержания права на развитие и наиболее эффективных средств обеспечения осуществления во всех странах экономических, социальных и культурных прав, провозглашенных в различных международных документах, с уделением особого внимания препятствиям, с которыми сталкиваются развивающиеся страны в своих усилиях по обеспечению осуществления прав человека.

3. В период с 1981 и 1984 годов Рабочая группа провела девять сессий (три - в 1981 году, две - в 1982 году, две - в 1983 году и две - в 1984 году). В состав Группы входили эксперты из следующих стран: Алжира, Индии, Ирака, Кубы, Нидерландов, Панамы, Перу, Польши, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Эфиопии и Югославии. На восьмой сессии эксперта из Польши заменил эксперт из Болгарии.
4. После восьмой и девятой сессий, состоявшихся в 1984 году, Группа приняла доклад, содержащийся в документе E/CN.4/1985/11, который был представлен Комиссии по правам человека на ее сорок первой сессии. Комиссия, приняв к сведению доклад, постановила в своей резолюции 1985/43 передать его через Экономический и Социальный Совет на рассмотрение Генеральной Ассамблеи, с тем чтобы Ассамблея приняла декларацию о праве на развитие. Комиссия также постановила созвать Рабочую группу на три недели в январе 1986 года с целью изучения мер, необходимых для содействия осуществлению права на развитие.
5. Генеральная Ассамблея, рассмотрев вопрос о проекте декларации о праве на развитие, постановила в своем решении 40/425 препроводить своей сорок первой сессии проект декларации о праве на развитие (A/40/970, пункт 11), а также все соответствующие документы. В своем решении 40/427 Ассамблея выразила мнение о том, что заседание Рабочей группы, запланированное на январь 1986 года, следует перенести на более поздний срок.
6. На своей сорок второй сессии Комиссия по правам человека в своей резолюции 1986/16 постановила созвать Рабочую группу правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие на три недели в январе 1987 года и представить Комиссии на ее сорок третьей сессии доклад и предложения относительно конкретных мер по содействию осуществлению права на развитие. В своем решении 1986/133 от 23 мая 1986 года Экономический и Социальный Совет утвердил решение Комиссии созвать ее Рабочую группу.
7. В 1986 году Генеральная Ассамблея в своей резолюции 41/128 от 4 декабря 1986 года постановила принять декларацию о праве на развитие. Генеральная Ассамблея также приняла резолюцию 41/131, озаглавленную "Альтернативные подходы и пути и средства содействия в рамках системы Организации Объединенных Наций эффективному осуществлению

прав человека и основных свобод", в которой она приветствовала решение Комиссии в отношении будущей работы Рабочей группы по вопросу о праве на развитие, содержащееся в ее резолюции 1986/16, и просила Генерального секретаря препроводить Генеральной Ассамблее на ее сорок второй сессии доклад, содержащий информацию о прогрессе, достигнутом Рабочей группой в выполнении своих задач. Кроме того, Ассамблея приняла резолюцию 41/133, озаглавленную "Право на развитие".

Состав Рабочей группы и ее президиум

8. В состав Рабочей группы на ее десятой сессии входили эксперты из Алжира, Болгарии, Индии, Ирака, Кубы, Нидерландов, Панамы, Перу, Сенегала, Сирийской Арабской Республики, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Франции, Эфиопии и Югославии; ее Председателем был эксперт из Сенегала, а заместителями Председателя были эксперты из Индии, Кубы и Югославии. На этой же сессии Группа решила возложить функции докладчика на эксперта из Индии.

Сроки проведения сессии

9. Рабочая группа провела свою десятую сессию с 5 по 20 января 1987 года в Женеве.

Участники

10. Список правительственных экспертов, заместителей, государств и организаций, представленных наблюдателями на десятой сессии, содержится в приложении I.

Организация работы

11. На своей десятой сессии Рабочая группа провела 11 пленарных заседаний, а также ряд неофициальных консультаций региональных групп.

12. Рабочая группа рассмотрела следующие документы: E/CN.4/AC.39/1987/L.1 - Предварительная повестка дня; E/CN.4/AC.39/1987/WP.1 - Информационная записка, подготовленная Секретариатом; E/CN.4/AC.39/1987/WP.2 - Рабочий документ, представленный экспертом Кубы; E/CN.4/AC.39/1987/WP.3 - Рабочий документ, представленный экспертами Группы стран Восточной Европы; E/CN.4/1985/11 - Доклад Рабочей группы о работе ее восьмой и девятой сессий; а также резолюции 41/128, 41/131 и 41/133 Генеральной Ассамблеи.

II. РАБОТА ГРУППЫ НА ЕЕ ДЕСЯТОЙ СЕССИИ

13. Рабочая группа отметила принятие Декларации о праве на развитие Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии. Было подчеркнуто, что принятие этого документа является крупным шагом на пути полного признания, осуществления и реализации этого важнейшего права человека. Неоднократно подчеркивалась активная роль, которую сыграла Рабочая группа в подготовке и разработке соответствующих текстов Декларации во время ее первых девяти сессий.

14. Десятая сессия Рабочей группы экспертов была открыта помощником Генерального секретаря по правам человека г-ном Куртом Херндлом. В своем вступительном заявлении он отметил, что Декларация является наиболее важным документом в области прав человека, принятым сорок первой сессией Генеральной Ассамблеи. Рабочая группа в нынешнем составе собралась в соответствии с мандатом, возложенным на нее Комиссией по правам человека в резолюции 1986/16, с целью изучения мер, необходимых для содействия осуществлению права на развитие, и представления Комиссии на ее сорок третьей сессии доклада и предложений относительно конкретных мер по содействию осуществления этого права. В своем заявлении помощник Генерального секретаря отметил процессуальные и материальные аспекты поощрения права на развитие.

15. Председатель Рабочей группы г-н Альюн Сен (Сенегал) в своем вступительном заявлении приветствовал принятие Ассамблеей Декларации о праве на развитие. Он отметил, что, хотя Декларация является компромиссным текстом, не удалось принять ее путем консенсуса, к чему стремились многие государства. Тем не менее принятие Декларации открывает новую эру в отношении права на развитие, когда главной задачей международного сообщества становится поиск путей и средств поощрения этого права. Председатель подчеркнул, что на своей десятой сессии Рабочая группа могла бы рассмотреть программу своей будущей работы, а также новую структуру с учетом интереса, проявленного многими государствами к участию в работе Группы во время рассмотрения Декларации Ассамблеей.

16. Рабочая группа вела свое обсуждение на основе мандата, предоставленного ей Комиссией в резолюции 1986/16. Было отмечено, что Рабочая группа вступает в настоящее время в новый этап своей работы. Многие эксперты подчеркнули, что

поощрение права на развитие должно осуществляться в более широкой перспективе и охватывать как процессуальные, так и материальные аспекты этого права. Однако некоторые эксперты придерживались мнения о том, что десятая сессия должна ограничиться рассмотрением главным образом процессуальных аспектов.

17. Некоторые эксперты подчеркнули необходимость сократить сроки проведения десятой сессии Рабочей группы по крайней мере на одну или предпочтительно на две недели в связи с финансовыми затруднениями Организации Объединенных Наций, а также в связи с непродолжительным периодом времени, которое прошло после принятия этого документа, что не позволило тщательно его рассмотреть в различных странах. Было решено, что осуществление мандата является наиболее важной задачей Группы экспертов и что Группа должна приложить все усилия для завершения своей работы раньше намеченного срока.

18. Обсуждение в Рабочей группе носило всесторонний и глубокий характер. Рабочий документ был представлен экспертом из Кубы и еще один рабочий документ – экспертами Группы стран Восточной Европы. Неофициальный документ был также подготовлен экспертами из неприсоединившихся стран; он послужил основой для обсуждения рекомендаций, которые Группа должна представить Комиссии по правам человека.

19. Большинство экспертов пришли к согласию относительно рекомендуемых Комиссии мер, необходимых для максимально широкого распространения текста Декларации о праве на развитие, предоставления общей информации о характере и содержании права на развитие и организации просветительной и научно-исследовательской деятельности. В целях расширения и углубления понимания и признания концепции права на развитие в качестве права человека среди народов мира многие эксперты также рекомендовали принять дополнительные меры, такие, как перевод правительствами Декларации о праве на развитие на необходимое количество языков, проведение семинаров и практикумов, подготовка аудиовизуальных материалов и проведение широкомасштабного исследования существующих проблем, особенно в развивающихся странах, в отношении права на развитие. Другие заявили, что принятие любых мер, помимо просьбы к государствам-членам высказать свои замечания по данному вопросу, было бы преждевременным. Было подчеркнуто, что все меры должны осуществляться в пределах бюджетных средств, которыми располагает Комиссия.

20. Вопрос реорганизации Группы экспертов также был предметом внимания Группы. Некоторые эксперты заявили, что с принятием Декларации работа Группы экспертов представляет больший интерес для правительств и следовало бы рассмотреть вопрос о возможном расширении Группы с учетом интереса, проявленного различными правительствами к этому вопросу. Другие эксперты высказали мнение о том, что реорганизация Группы могла бы основываться на учреждении группы открытого состава представителей правительств на сессии Комиссии по правам человека.

21. Что касается материальных аспектов поощрения права на развитие, то разработка концепции права на развитие и основные черты Декларации были проанализированы весьма подробно, причем многие эксперты подчеркнули, что все меры по поощрению и осуществлению Декларации должны приниматься с учетом того, что человеческая личность является центральным субъектом развития.

22. Ряд экспертов подчеркнули связь между разоружением и правом на развитие. Другие эксперты отметили, что такая связь не существует в обязательном порядке. Некоторые члены Группы высказали мнение о том, что директивная роль государств в принятии на национальном и международном уровнях мер в целях поощрения права на развитие является первостепенной; они также подчеркнули роль государств в реализации права на развитие. Многие эксперты отметили необходимость активного подключения специализированных учреждений Организации Объединенных Наций, межправительственных и неправительственных организаций, а также академических учреждений к осуществлению мер по поощрению права на развитие. В этой связи также было высказано мнение относительно необходимости выявления различных препятствий в области развития с целью содействия поощрению этого права. Некоторые члены Группы заявили, что следует рассмотреть вопрос о кодификации и постепенной разработке права на развитие в качестве принципа международного права. Другие эксперты отметили, что любые усилия в области кодификации были бы неприемлемыми. По мнению других членов Группы, необходимо провести различие между национальными законами и международными нормами при принятии мер по поощрению права на развитие.

23. Некоторые эксперты обратили внимание Группы экспертов на доклад Рабочей группы правительственных экспертов по вопросу о праве на развитие, распространенный Комиссией по правам человека на ее тридцать восьмой сессии (E/CN.4/1489), и указали, что в этом документе разработаны меры по поощрению права на развитие на

национальном и международном уровнях и что он является прочной основой для будущей работы Группы экспертов.

24. С заявлениями выступили наблюдатели от Бразилии, Китая, Пакистана и Японии.

25. Тексты рабочих документов, представленных экспертами из западноевропейских стран, прилагаются к настоящему докладу (приложение III).

III. ПРЕДЛОЖЕНИЯ ДЛЯ ПРЕДСТАВЛЕНИЯ КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

26. Группа экспертов значительным большинством приняла ряд предложений для представления Комиссии по правам человека. Эти предложения излагаются ниже в пунктах 27 и далее. Эксперт из Соединенных Штатов Америки заявил, что он не может присоединиться к консенсусу по этим предложениям, и представил отражающее его позицию заявление, которое приводится в приложении II к настоящему докладу.

Эксперт из Франции заявил, что, по его мнению, рекомендации, содержащиеся в пункте 29, во-первых, дублируют некоторые рекомендации в пункте 28, а во-вторых, находятся слишком далеко. По его мнению, следовало бы ограничиться исследовательской деятельностью, направленной на анализ и конкретизацию концепции права на развитие, в частности путем направления вопросника государствам, международным специализированным организациям и неправительственным организациям.

27. Члены Группы считают, что конкретные меры в целях поощрения права на развитие должны рассматриваться в более широкой перспективе и с учетом того, что человеческая личность является центральным субъектом развития; поэтому свою задачу Рабочая группа должна выполнять поэтапно и постепенно.

28. Поэтому с учетом накопленного опыта в области прав человека Группа экспертов рекомендует Комиссии по правам человека следующее:

а) распространить текст Декларации о праве на развитие среди всех правительств, учреждений Организации Объединенных Наций и других правительственных и неправительственных организаций на всех официальных языках Организации Объединенных Наций;

b) распространить общую информацию о характере и содержании права на развитие;

c) организовать просветительную и исследовательскую деятельность по ознакомлению всех стран с положениями Декларации о праве на развитие.

29. Также необходимо принять меры по углублению и расширению понимания и признанию концепции права на развитие среди народов мира. С этой целью Группа рекомендует следующее:

a) предложить всем правительствам перевести текст Декларации о праве на развитие и опубликовать его на всех используемых в настоящее время национальных, региональных и субрегиональных языках;

b) провести в течение нескольких ближайших лет начиная с 1988/89 года ряд семинаров;

c) подготовить аудиовизуальные материалы на максимально возможном количестве языков;

d) провести широкомасштабное исследование проблем, существующих в области осуществления права на развитие, особенно в развивающихся странах;

e) выпустить специальные издания, такие, как глоссарии по опубликованным научно-исследовательским трудам о праве на развитие.

30. Группа экспертов отметила принятие Декларации о праве на развитие Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии. В свете этой Декларации и, в частности, в соответствии со статьей 10 Рабочая группа рекомендует Комиссии просить Генерального секретаря предложить правительствам всех государств, специализированным учреждениям и другим международным организациям, а также неправительственным организациям представить замечания и мнения по вопросу об осуществлении Декларации о праве на развитие.

31. Необходимо составить подробный вопросник с целью получения информации по различным аспектам осуществления права на развитие и выявления препятствий осуществлению этого права, а также путей и средств их преодоления. До получения и тщательного изучения замечаний и мнений правительств, специализированных учреждений и других международных и неправительственных организаций, занимающихся вопросами прав человека, которых касается осуществление Декларации о праве на развитие, Рабочая группа рекомендует рассмотреть вопрос о необходимости изучения прежде всего нескольких важных проблем, имеющих безотлагательное, непосредственное и актуальное отношение к осуществлению права на развитие. К проведению таких исследований, в которых личность человека должна рассматриваться как

центральный субъект развития, могут быть подключены компетентные специализированные учреждения и органы в рамках и вне рамок системы Организации Объединенных Наций, как, например, университеты и другие академические учреждения.

32. Принятие Декларации о праве на развитие подразумевает также более широкое участие и заинтересованность правительств, специализированных учреждений и неправительственных организаций в их будущей работе, что может помочь Рабочей группе. Поэтому, по мнению Рабочей группы, Комиссии следует рассмотреть вопрос, если она считает это целесообразным, о дальнейшей деятельности Группы и ее возможном расширении с учетом заинтересованности государств.

33. Группа считает, что деятельность в целях поощрения права на развитие, помимо того, что она должна способствовать более широкому ознакомлению с Декларацией посредством соответствующего распространения и популяризации ее положений, должна включать выявление различных препятствий, которые могут помешать усилиям государств и международного сообщества в этой области.

34. Как указывается в Декларации о праве на развитие и, в частности, в докладе Рабочей группы (E/CN.4/1489) существуют некоторые препятствия, которые не позволяют международному сообществу обеспечить поощрение права на развитие. В этой связи Группа экспертов рекомендует Комиссии по правам человека просить Генерального секретаря, через посредство Экономического и Социального Совета, предложить государствам, специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций и неправительственным организациям с консультативным статусом определить препятствия, которые на национальном и международном уровнях, по их мнению, мешают любым усилиям по поощрению права на развитие.

35. Как указывается в Декларации о праве на развитие и, в частности, в докладе Рабочей группы (E/CN.4/1489) усилия международного сообщества должны включать конкретные и практические меры. По этому вопросу Группа хотела бы рекомендовать Комиссии по правам человека просить Генерального секретаря, через посредство Экономического и Социального Совета, предложить государствам, заинтересованным неправительственным и неправительственным организациям сообщить, какие конкретные меры законодательного, экономического, административного или иного характера следует принять на национальном или международном уровне, с тем чтобы способствовать поощрению права на развитие. В этих рамках Организация Объединенных Наций должна оказать содействие или организовать соответствующий обмен информацией, проведение исследований по различным вопросам, касающимся осуществления права

на развитие, на основе ответов государств и межправительственных и неправительственных организаций.

36. На основе полученных таким образом ответов в отношении доклада по этому вопросу, который должен быть подготовлен Генеральным секретарем, Рабочая группа экспертов может разработать для сорок четвертой сессии Комиссии по правам человека рекомендации, касающиеся практических мер по осуществлению права на развитие.

37. Чтобы помочь странам в их усилиях по поощрению права на развитие, и, в частности, созданию правовой основы достижения целей Декларации, Организация Объединенных Наций могла бы предложить странам, которые обратились с просьбой об этом, консультативные услуги в области прав человека.

IV. ПРИНЯТИЕ ДОКЛАДА

38. На 11-м заседании на своей десятой сессии Рабочая группа приняла настоящий доклад.

Приложение I

Список участников

<u>Страна</u>	<u>Фамилия</u>
Алжир	Г-н Абдель-Насер Белаид Г-жа Фатиха Буамран <u>а/</u>
Болгария	Г-н Константин Андреев
Индия	Г-н Кантилал Лаллубхаи Далаал Г-н Джаянт Прасад <u>а/</u>
Ирак	Г-н Рияд Азиз Хади
Куба	Г-н Хулио Эредиа Перес Г-жа Ана Мария Луеттген де Леиуга <u>а/</u>
Нидерланды	Г-н Иоганнес Зандвлиет Г-н Ян Эрик ван ден Берг <u>а/</u>
Панама	Г-н Луис Агирре Галлардо <u>б/</u>
Перу	Г-н Хуан Альварес Вита Г-н Фелипе Бераун Угас <u>а/</u>
Сенегал	Г-н Альюн Сен Г-н Самба Кор Конате <u>а/</u>
Сирийская Арабская Республика	Г-н Фахд Салим
Соединенные Штаты Америки	Г-н Томас А. Джонсон Г-н Ричард К. Макки <u>а/</u>
Союз Советских Социалистических Республик	Г-н Григорий Морозов Г-н Кирилл Хитров <u>а/</u> Г-н Владимир Поляков <u>а/</u> Г-н Теймураз Рамишвили <u>а/</u>
Франция	Г-н Жан-Пьер Ле Кур
Эфиопия	Г-жа Конджит Синеджиорджис
Югославия	Г-н Данило Тюрк Г-жа Мария Джорджевич <u>а/</u>

а/ Заместитель.

б/ Не присутствует на десятой сессии.

Государства - члены Организации Объединенных Наций, представленные наблюдателями

Аргентина, Бангладеш, Бразилия, Федеративная Республика Германии, Индонезия, Иран (Исламская Республика), Кипр, Китай, Новая Зеландия, Пакистан, Финляндия, Чехословакия, Япония

Органы Организации Объединенных Наций

Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Межправительственные организации

Лига арабских государств

Неправительственные организации с консультативным статусом

Категория II

Международное движение за братское единство рас и народов.

Приложение II

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛЯ СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ АМЕРИКИ

Представитель Соединенных Штатов Америки выразил признательность своего правительства представителю Сенегала, председательствовавшему на каждой сессии Рабочей группы, за его честную и мудрую работу. Представитель Соединенных Штатов Америки неоднократно заявлял, что после принятия Генеральной Ассамблеей на ее сорок первой сессии Декларации о праве на развитие прошло слишком мало времени для того, чтобы правительства могли тщательно проанализировать ее, и что по этой причине настоящая сессия Рабочей группы должна быть отменена или перенесена, причем в любом случае эта сессия должна длиться не более одной недели. Поскольку Декларация уже принята Генеральной Ассамблеей путем голосования и в связи с тем, что подходу к праву на развитие, основанному на консенсусе, несомненно, был положен конец принятием резолюции 1985/43 Комиссии по правам человека, он поставил под сомнение целесообразность сохранять Рабочую группу и заявил, что Комиссия должна принять решение, если она того пожелает, о будущей деятельности Группы. Если Комиссия примет решение о том, чтобы Рабочая группа продолжила свою работу в какой-либо форме, то, по его мнению, она должна проводить свои заседания во время сессии Комиссии, с тем чтобы обеспечить наиболее эффективное использование ограниченных средств, имеющих в распоряжении Организации Объединенных Наций.

Касаясь итогов работы нынешней сессии, представитель Соединенных Штатов Америки отметил, что консенсус может быть достигнут лишь в отношении весьма умеренных, процедурных мер, и заявил, что было бы преждевременным предпринимать что-либо иное, кроме как рекомендовать Комиссии дать государствам-членам, международным организациям и другим заинтересованным сторонам возможность представить свои замечания по вопросу о праве на развитие. Любые другие действия, по его мнению, являются неприемлемыми, включая исследования или прочие меры в пределах имеющихся ресурсов Организации Объединенных Наций. По его мнению, ограниченные средства, выделяемые в бюджете Организации Объединенных Наций на вопросы прав человека, могут использоваться для проведения деятельности, которая имеет гораздо больший приоритет, чем продолжение работы по вопросу о праве на развитие.

Отметив, что первоначальный неофициальный документ, представленный неприсоединившимися странами, явился полезной основой для обсуждения, и воздав должное некоторым членам Группы неприсоединившихся стран за их очевидные усилия, направленные

на сохранение разумного текста, он заявил, что он и его правительство не могут принять окончательный вариант документа Группы неприсоединившихся стран (изложенного в главе III этого доклада, поскольку в него были включены неприемлемые элементы из других рабочих документов, представленных Рабочей группой. В частности, некоторые из этих элементов не только являются неточными или абсурдными, но и касаются вопросов экономики, международной торговли и контроля над вооружениями, которые никоим образом не входят в полномочия или компетенцию Рабочей группы. Не желая отнимать время у Группы изложением подобных замечаний по этим рабочим документам, он обратил внимание других членов Группы на заявления Соединенных Штатов Америки по вопросу о праве на развитие и Декларации, которые были сделаны во время сорок первой сессии Генеральной Ассамблеи.

В отношении права каждого человека на развитие представитель Соединенных Штатов Америки сказал, что правительства обязаны способствовать развитию этого процесса и что некоторые из наиболее шумных поборников права на развитие отказывают своим гражданам любыми возможными средствами в осуществлении ими своего развития. Что касается экономического развития в целом, то, как он отметил, гораздо важнее обратить внимание на тот огромный вклад, который внесли такие страны, как Соединенные Штаты Америки, в действительное развитие развивающихся стран, чем выслушивать пустые слова об этом праве некоторых стран, которые не сделали ничего позитивного для оказания помощи развивающимся странам. Говоря о правовом статусе права на развитие, он отверг само понятие, согласно которому право на развитие является в некотором роде принципом международного права, указав, что Декларация представляет собой лишь рекомендацию государствам-членам и что любые попытки кодификации права на развитие являются бесцельными и не должны были предприниматься.

Он сообщил, что правительство Соединенных штатов Америки имело серьезные оговорки в отношении своего участия в работе нынешней сессии Рабочей группы. На нынешней сессии обнаружилось чрезмерное влияние некоторых представителей с экстремистскими взглядами и отсутствие желания достичь консенсуса. Принимая во внимание эти факторы, а также то, что Соединенные Штаты Америки проголосовали против Декларации, содержащейся в резолюции 41/128 Генеральной Ассамблеи, Соединенные Штаты Америки, скорее с сожалением, чем с раздражением пришли к выводу о том, что нет смысла в их дальнейшем участии в деятельности Рабочей группы, если Комиссия по правам человека примет решение о целесообразности ее сохранения. В связи с этим Соединенные Штаты Америки приложат все усилия к тому, чтобы был подготовлен полный и точный доклад Рабочей группы о работе ее десятой сессии, однако не будут участвовать в работе ее последующих сессий.

Приложение III

Рабочий документ по пункту 2 повестки дня,
представленный экспертами Группы стран
Восточной Европы

Эксперты Группы стран Восточной Европы – участники сессии Рабочей группы считают необходимым подчеркнуть исключительное значение резолюции 41/128 Генеральной Ассамблеи, принявшей Декларацию о праве на развитие. Подавляющее большинство стран мирового сообщества осознают настоятельную необходимость принятия этого документа в условиях сложной международной обстановки, характеризующейся возрастающей угрозой ядерной катастрофы, продолжением бессмысленной гонки вооружений, которая ложится тяжким бременем на все народы мира и прежде всего на народы развивающихся стран, экономическое положение которых все более ухудшается.

Кроме того, будучи втянутыми в гонку вооружений, развивающиеся страны вынуждены обращать на нее свои крайне ограниченные ресурсы, подрывая тем самым свои возможности политического, экономического и социального развития.

В соответствии с резолюцией 1986/16, принятой Комиссией по правам человека на ее сорок первой сессии и предлагающей Рабочей группе представить доклад по вопросам поощрения права на развитие, эксперты Группы стран Восточной Европы считают целесообразным предложить следующее:

Цели Рабочей группы на ее десятой сессии

Исходя из исключительной важности и своевременности принятия Декларации, особое значение приобретает процесс имплементации ее положений, что накладывает на членов Группы экспертов дополнительную ответственность за выработку конкретных мер по поощрению права на развитие в соответствии с мандатом Группы.

В соответствии с резолюцией 1986/16 Комиссии по правам человека Рабочая группа должна начать работу по подготовке соответствующего доклада о конкретных мерах по поощрению права на развитие, включая:

- a) поиски путей всеобщего и полного разоружения и использования высвободившихся в результате этого ресурсов на цели развития, в частности, развивающихся стран;
- b) уважение гражданских, политических и экономических прав человека;
- c) неотложные меры, способные облегчить весьма тяжкое бремя внешней задолженности развивающихся стран;

d) эффективные меры по установлению нового мирового экономического порядка, обеспечивающего равные возможности для развития и идущего в направлении демократизации международных отношений, в том числе в рамках механизмов принятия решений различных международных организаций.

Представляется необходимым отразить в заключительном документе сессии мнение экспертов различных стран относительно значения принятия Декларации и путей и средств имплементации ее положений.

Задачи, стоящие перед Рабочей группой на период
после десятой сессии

1. По нашему мнению, одним из главных направлений деятельности Рабочей группы должно быть проведение исследования с целью выявления потенциальных возможностей и обязательств государств - субъектов Декларации, ответственных за реализацию ее положений как на национальном уровне, так и в области международного сотрудничества в этом направлении.
2. Считаю необходимым еще раз подчеркнуть, что право на развитие есть неотъемлемое право каждого народа и индивида, представляющее собой комплекс гражданских, политических и экономических прав, главным из которых является право на жизнь. Необходимым условием гарантии права на жизнь в ядерно-космический век является устранение угрозы омницида - уничтожения всего живого на Земле, в том числе и человека как биологического вида.
3. Целесообразно, на наш взгляд, отметить, что всеобщее признание права на развитие предполагает не только констатацию причин, приведших к существующему неравному политико-экономическому положению отдельных стран, но и борьбу за устранение действующих факторов, препятствующих процессу сближения социально-экономического уровня всех государств, к которым относятся: бессмысленная гонка вооружений и возрастающая угроза международному миру и безопасности; существование апартеида и вмешательство во внутренние дела суверенных государств; массовые, грубые и вопиющие нарушения прав человека; лишение людей возможности участвовать в определении национальных целей развития; существование в мире бедности, голода, недоедания, безграмотности и другие негативные последствия колониализма и политики неоколониализма, проводимой странами Запада и транснациональными корпорациями. Как известно, более года назад Советский Союз предложил мировому сообществу конкретный и конструктивный план прекращения гонки вооружений и разоружения, с тем чтобы к концу нынешнего века ликвидировать оружие массового уничтожения,

прежде всего ядерное и химическое. Это предложение открывает реальный путь к высвобождению огромных средств, часть из которых могла бы быть использована в целях развития в интересах развивающихся стран. Приходится с сожалением констатировать, что этот план, как и ряд других важных предложений социалистических стран, не был принят Западом, прежде всего Соединенными Штатами Америки, стремящимися к новому витку гонки вооружений, перенесению ее в космическое пространство, что еще более усиливает угрозу международному миру и безопасности.

4. Полагаем, что Организация Объединенных Наций обладает широкими возможностями для поощрения осуществления права на развитие. К ним относятся: организация обмена соответствующей информацией; подготовка исследований по отдельным вопросам осуществления права на развитие на основе информации государств; оказание в необходимых случаях правовой и технической помощи государствам в этой области. В этой связи, на наш взгляд, можно было бы рекомендовать наладить более тесное сотрудничество между соответствующими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися вопросами международного сотрудничества в области прав человека, и Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН).

16 января 1987 года